

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etzebarria España		NIF: ESB48966154 Free ☐ Not free ☐		Wagon ☐ Shipping ☐ Freight ☐ for vehicle ☐ fast freight ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11429832 (9)Date of Delivery 25.02.2022					
(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304801			MPL Itziar Egia		140009249
(19)Shipment		Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	
		FCA Free carrier	00016		
				(23)gross	(24)net
				6.365,280	5.043,360
(25)Shipping address					(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno					14248
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity + / - Remarks
10	25103174612510317 461	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048B99 C0106304801 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048B99 / 2510317461 TGEE63048B99 / 2510317461 TGEE63048B99 / 2510317461	480	EA	745888 18030953P 5011824308
	E052089		30	EA	
	E052181		30	EA	
	E052211		420	EA	
		KUERNNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 16 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02/03/22 Firma: 			
		(21)Packing			
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	16	UN	
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check	(44)Check report		(45)Consignment
Date					(46)Invoice check
					02 MAR 2022
Country of Origin: SPAIN					
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) 3142 LJR 1120A 6501		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MSBNA PT SPA 7T 70026 MODUGNO			7 Transportistas sucesivos (transitaires successifs) / Successive carriers Nombre / Nom / Name VITRAN SPEDITION Domicilio / Adresse / Address Pais / Pays / Country C.I.F.: B-66936980 Recibo y aceptación / Reçu et acceptation Juan Alegre, Firmé 44131 Villel TERUEL (España)		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place Pais / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée Hora de salida / Heure de départ / Time of departure 70026 MODUGNO Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place Pais / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m.³ Cubage m.³ Volume in m.³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges		Destinatario Destinataire Consignee	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etabli à Established in		22		23	
24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée Hora de salida / Heure de départ KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via de Cidamini, SNC - 70026 Modugno (BA) C.I.F. B 66936980 C/Juan Alegre, nº 8 44131 Villel TERUEL (España) 02 MAR 2022		25		26	
Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier VITRAN SPEDITION C.I.F. B 66936980 C/Juan Alegre, nº 8 44131 Villel TERUEL (España)		Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Kuehne + Nagel S.r.l. Via de Cidamini, SNC - 70026 Modugno (BA) C.I.F. B 66936980 C/Juan Alegre, nº 8 44131 Villel TERUEL (España)	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier verifica su qualità e quantità					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

(ADR) : En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U.I., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
• En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, l'unité ONU, l'identification des classes 1 et 7, voir demande spéciale des ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
• In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5: The label number and Packing Group.

0282998